

# DIAX04 Drive With Electric Gear Function

Drive Configuration: ELS 05VRS

**SYSTEM200**

- Title** DIAX04 Drive With Electric Gear Function
- Type of Documentation** Drive Configuration: ELS 05VRS
- Document Typecode** DOK-DIAX04-ELS-05VRS\*\*-IF02-EN-P
- Internal File Reference**
- Mapped 60-05V-EN
  - 120-0800-B334-02/EN
- Purpose of Documentation** This documentation serves to identify the designation for a configured drive of the DIAX04 drive family, based on:
- Determining the motor type
  - Choosing the motor - motor feedback combination
  - Choosing the desired function of the drive control device
- In addition, an overview is provided of the available basic functions and possible additional functions.

**Record of Revisions**

Description	Release Date	Notes
DOK-DIAX04-ELS-05VRS**-INF1-EN-P	10.97	First edition
DOK-DIAX04-ELS-05VRS**-IF02-EN-P	10.00	First release

- Copyright** © 2000 Rexroth Indramat GmbH
- Copying this document, giving it to others and the use or communication of the contents thereof without express authority, are forbidden. Offenders are liable for the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design (DIN 34-1).
- Validity** All rights are reserved with respect to the content of this documentation and the availability of the product.
- Published by** Rexroth Indramat GmbH  
Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2 • D-97816 Lohr a. Main  
Telephone 09352/40-0 • Tx 689421 • Fax 09352/40-4885  
<http://www.rexroth.com/indramat>  
Dept. ECD (JR)
- Note** This document has been printed on chlorine-free bleached paper.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Determining Drive Configuration</b>	<b>1-1</b>
1.1	Explanation of Terms .....	1-1
1.2	Procedure.....	1-3
	Illustration: Determining the motor/controller combination .....	1-4
	Illustration: Determining the hardware configuration labeling.....	1-5
<b>2</b>	<b>Determining the motor/controller combination</b>	<b>2-1</b>
2.1	Selection lists .....	2-1
<b>3</b>	<b>Choosing the motor - motor feedback combination</b>	<b>3-1</b>
3.1	Possible motor - motor feedback combinations .....	3-1
3.2	Connection examples.....	3-2
	HSF/RSF or resolver without feedback data memory .....	3-2
	Sine encoder .....	3-2
	Rexroth Indramat gear wheel encoder .....	3-3
	EnDat encoder .....	3-3
	Resolver without feedback data memory + sine encoder .....	3-4
	Gear wheel encoder with 1Vpp signals .....	3-4
<b>4</b>	<b>Selecting Features - Determining Configuration Labeling</b>	<b>4-1</b>
4.1	Basic Features .....	4-1
4.2	Selection of additional features.....	4-2
	Motor encoder interface: HSF / RSF or resolver without feedback data memory.....	4-3
	Motor encoder interface: sine encoder .....	4-6
	Motor encoder interface: Rexroth Indramat gear wheel encoder .....	4-8
	Motor encoder interface: EnDat encoder .....	4-10
	Motor encoder interface: Resolver without feedback data memory + sine encoder .....	4-12
	Motor encoder interface: gear wheel encoder with 1Vpp signals.....	4-14
<b>5</b>	<b>Service &amp; Support</b>	<b>5-1</b>
5.1	Helpdesk .....	5-1
5.2	Service-Hotline .....	5-1
5.3	Internet .....	5-1
5.4	Vor der Kontaktaufnahme... - Before contacting us.....	5-1
5.5	Kundenbetreuungsstellen - Sales & Service Facilities .....	5-2

## Notes

# 1 Determining Drive Configuration

## 1.1 Explanation of Terms

Digital drive controllers of the type DIAX04 can be adapted to meet numerous application requirements by using various plug-in modules. For this reason, drive controllers are equipped with ports for plug-in modules.

**Basic devices** Drive controllers not fitted with plug-in modules are basic units. The following are available:

- HDS 04.\* 4 plug-in modules (U1-U4) + software module U5
- HDS 03.\* 4 plug-in modules (U1-U4) + software module U5
- HDS 02.\* 3 plug-in modules (U1-U3) + software module U5
- HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW  
1 plug-in module / axis (U1, U2)  
+ software module U5.1 and U5.2
- HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW  
no plug-in modules  
+ software module U5.1 and U5.2

**Plug-in modules** The following plug-in modules are available:

- Command interface card.
- Modules for evaluating position measurement systems.
- Input/output modules to evaluate SPS signals or to export signals to the SPS.
- Software modules
- Modules for evaluating analog inputs
- Encoder emulation modules

---

**Note:** For HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW there always is the SERCOS interface (DSS02.1) and an optional 1Vpp encoder interface (DLF01.1) per axis. There aren't any further plug-in modules.

---

**Command interface card module**

The DSS plug-in module is used as a command interface card module. This module must always occupy slot U1 in the drive controller.

**Configured drive controller**

A basic device with fitted with additional plug-in modules is called a configured drive controller.

**Hardware configuration**

Every hardware configuration is designated by a letter/number sequence, e.g., HS04-01-FW. Digital drive controllers are delivered as configured drive controllers which may be equipped with various components, according to the selected configuration.

The following illustration represents the components of a typical hardware configuration for HDS.

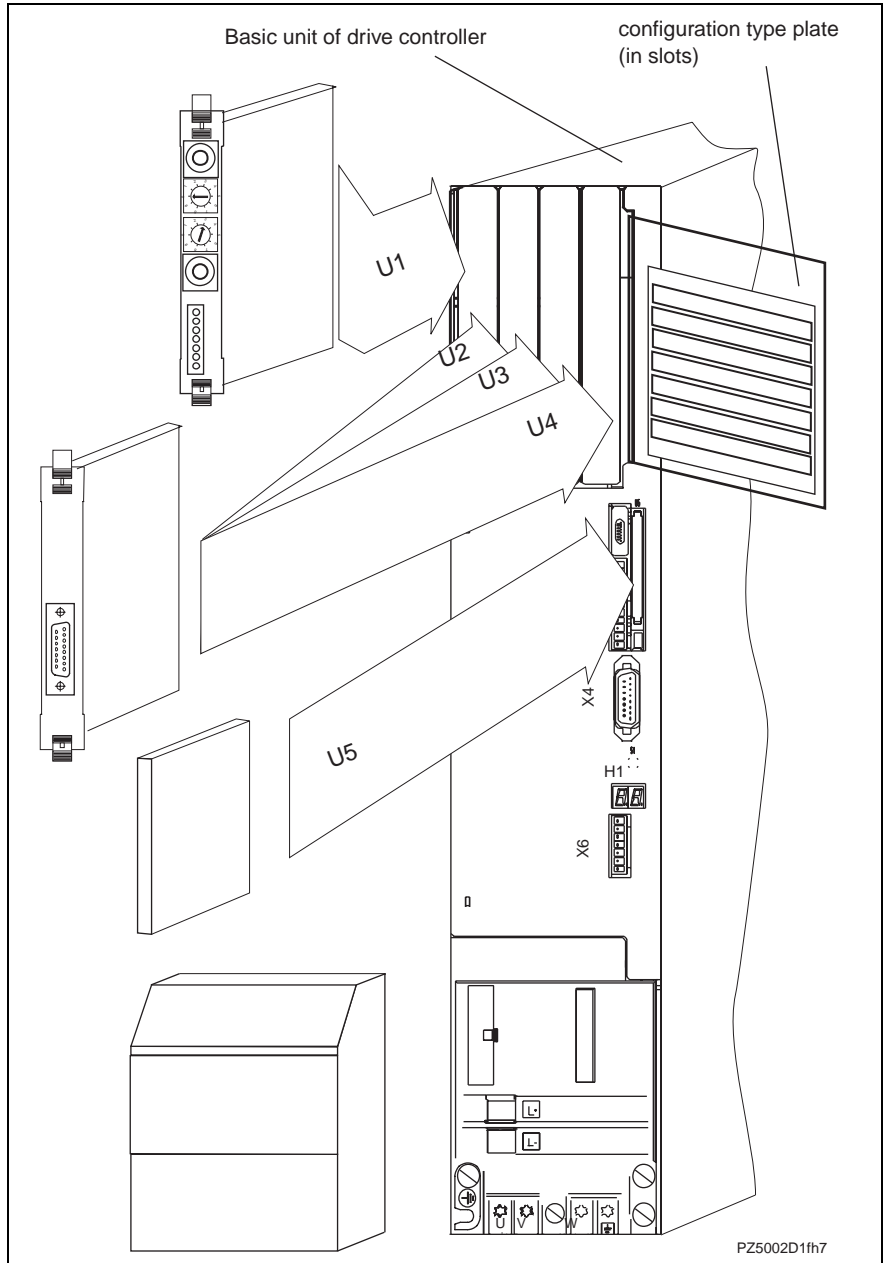


Fig. 1-1: Components of a hardware configuration for HDS

## 1.2 Procedure

To determine the drive configuration or to specify the hardware configuration labeling of a DIAX04 drive controller for the corresponding machine, we recommend the following procedure:

1. Determine the motor/controller combination:
  - Determine rpm/torque requirements for your purpose.
  - Select a motor/controller combination from the list.
2. Determine the hardware configuration labeling:
  - Motor - Select a motor feedback combination.
  - Select the desired features.
  - Determine the configuration labeling based on the plug-in modules required for the desired features.

The following two illustrations offer an idea on how to determine the configuration labeling.

### Illustration: Determining the motor/controller combination

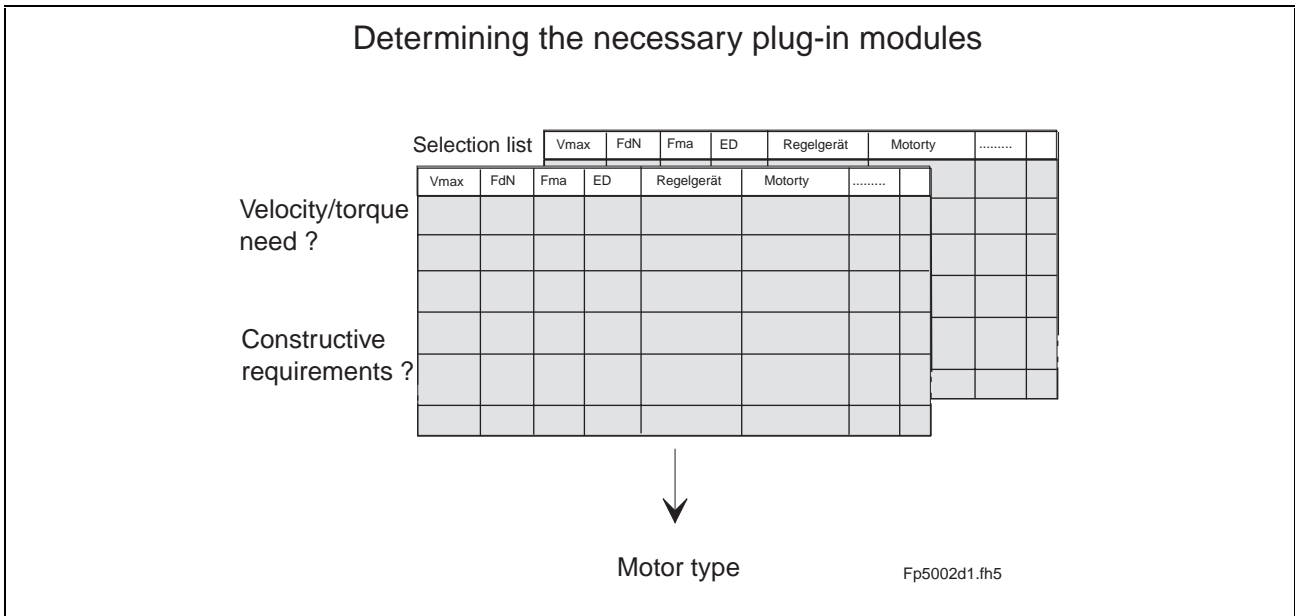


Fig. 1-2: Illustration for working with selection lists



### Illustration: Determining the hardware configuration labeling

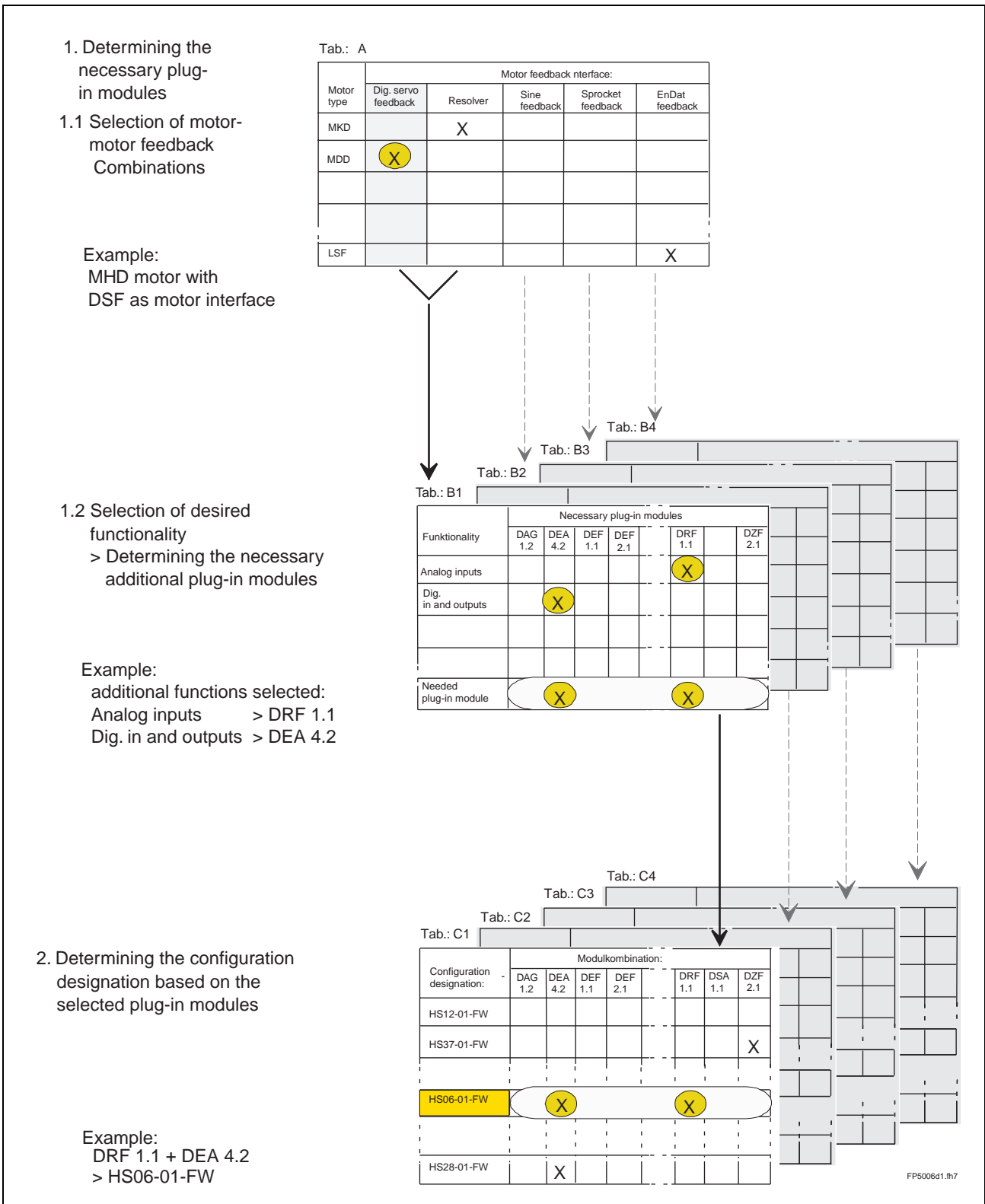


Fig. 1-3: Illustration for determining configuration labeling

## Notes

## 2 Determining the motor/controller combination

### 2.1 Selection lists

Selection lists can be used to select the required motor controller combination.

You should consider the necessary requirements for torque and velocity just as carefully as the physical requirements.

The **motor type** which you choose from the selection list is the most decisive factor in determining hardware configuration labeling.

## Notes

### 3 Choosing the motor - motor feedback combination

#### 3.1 Possible motor - motor feedback combinations

The following table contains types of motors which correspond to the permissible motor encoder interfaces.

Here you must select the motor encoder interface according to the motor type in use.

Tab A: Motor encoder interface								
Motor feed-back type	HSF (1)	Resolver with FDM (2)	Sine-encoder (3)	Rexroth Indramat gear wheel encoder	EnDat-encoder (4)	Resolver without FDM (5)	Resolver without FDM + sine-encoder (6)	Gear wheel encoder with 1Vpp-signals (7)
<b>P-0-0074*</b>	1	1	2	3	8	10	11	9
MKD		X						
MKE	X	X						
MHD	X							
2AD	X			X				
ADF	X			X				
1MB	X		X	X	X			X
MBW	X		X		X			
LAR			X		X			
LAF			X		X			
LSF					X			
MBS	X				X	X	X	

Fig. 3-4: Permissible motor type - motor/feedback combinations

- (1) : singleturn or multiturn HSF
- (2) : resolver or multiturn resolver (RSF) with feedback data memory (FDM)
- (3) : incremental scale with sine signals or incremental sine rotary encoder with  $\mu$ A or 1Vpp signals
- (4) : absolute linear scale, singleturn or multiturn rotary encoder with EnDat-Interface
- (5) : resolver without feedback data memory
- (6) : resolver without feedback data memory combined with incremental rotary encoder
- (7) : gear wheel encoder with 1Vpp signals, evaluation via module DZF3.1

\* P-0-0074, Motor encoder interface

## 3.2 Connection examples

### HSF/RSF or resolver without feedback data memory

The encoder is connected to the standard interface. Therefore, no other plug-in card is required.

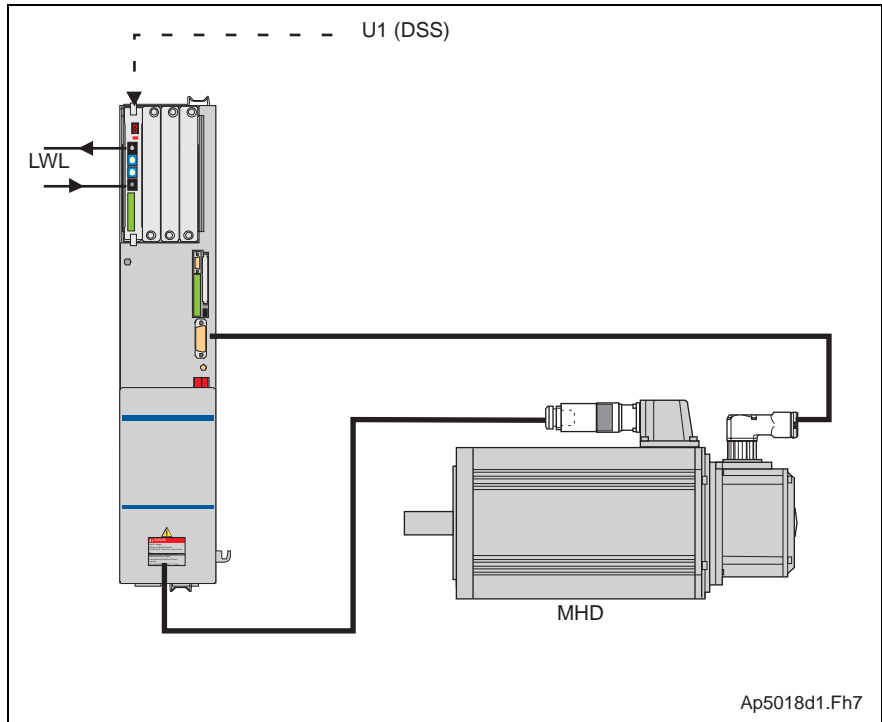


Fig. 3-5: MHD motor with HSF motor encoder to standard interface

### Sine encoder

The DLF01.1M plug-in module is required to connect the motor encoder.

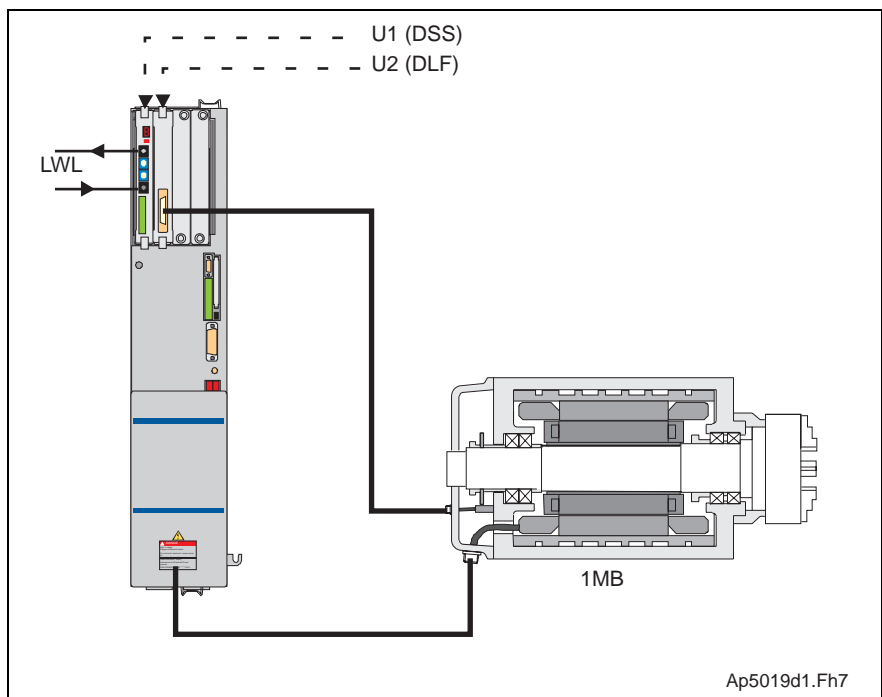


Fig. 3-6: 1MB motor with incremental sine encoder from Heidenhain, connected to a DLF01.1M module

### Rexroth Indramat gear wheel encoder

The DZF02.1M module is required to connect the motor encoder.

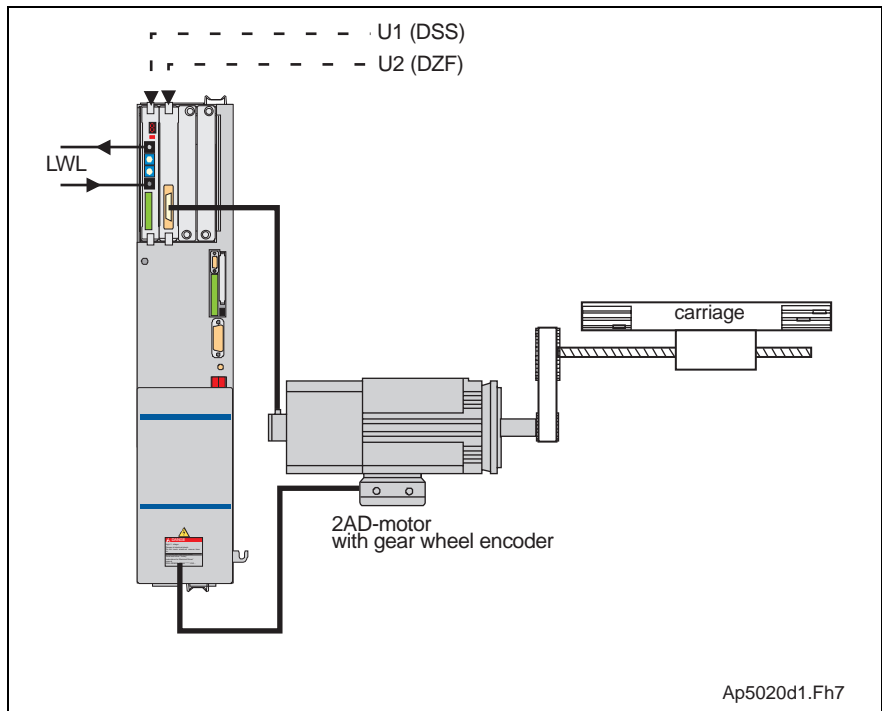


Fig. 3-7: 2AD motor with gear wheel encoder, connected to a DZF02.1M module

### EnDat encoder

A DAG01.2M module is required to connect the motor encoder.

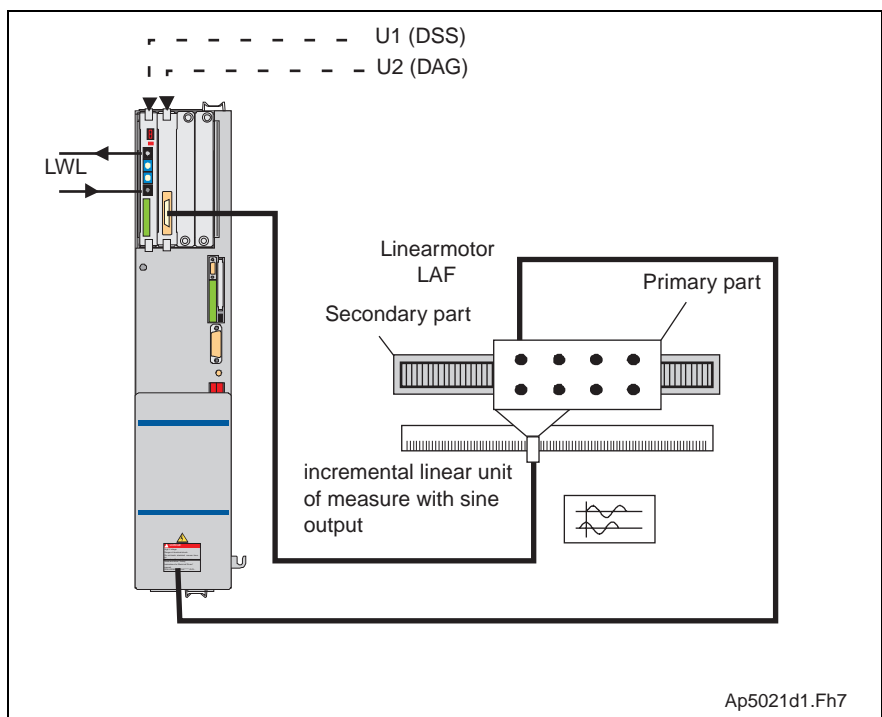


Fig. 3-8: LAF motor with EnDat encoder, connected to a DAG01.2M module

### Resolver without feedback data memory + sine encoder

The DLF01.1M and DSS plug-in modules are needed to connect the motor encoder.

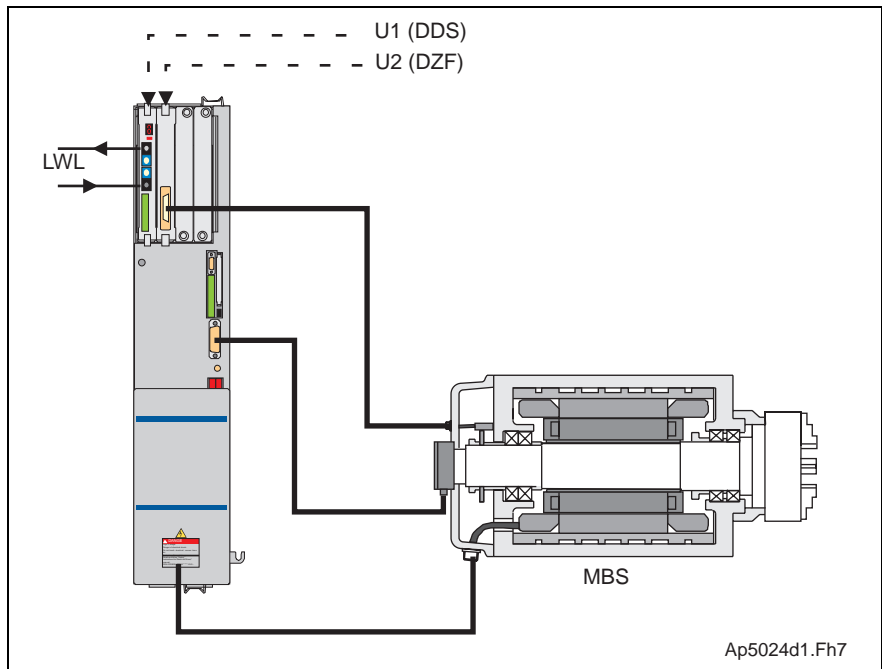


Fig. 3-9: MBS motor with sine encoder on a DLF01.1M plug-in module

### Gear wheel encoder with 1Vpp signals

The DZF03.1M plug-in module is needed to connect the motor encoder.

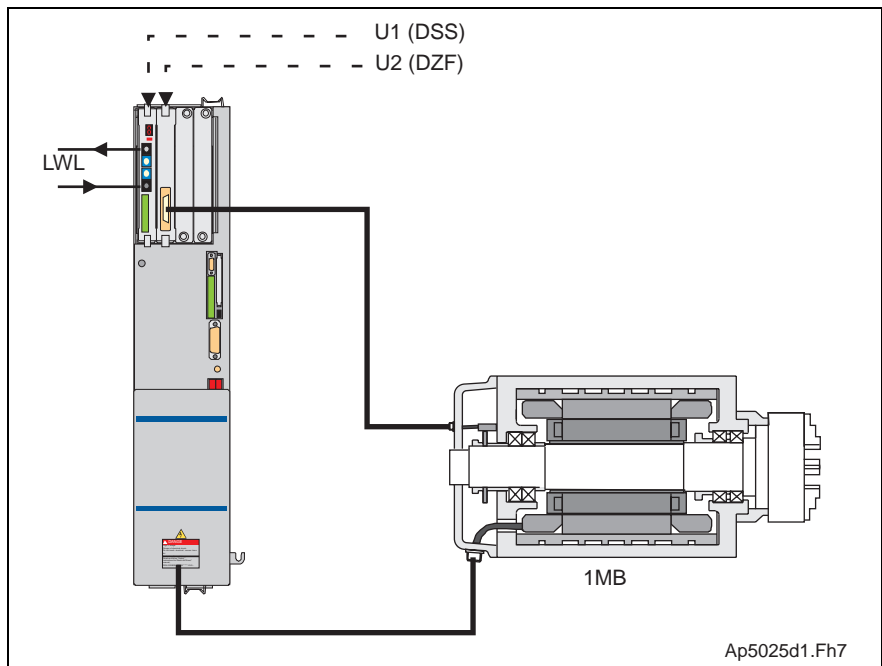


Fig. 3-10: 1MB motor with gear wheel encoder with 1Vpp signals on a DZF03.1M plug-in module



## 4 Selecting Features - Determining Configuration Labeling

### 4.1 Basic Features

Independent of the motor type in use, a DIAX04 drive controller offers a wide range of features which are always available. To use these features, **no separate** plug-in module is needed.

The following **basic features** are available:

- Supported operating modes:
  - Torque/force control
  - Velocity control
  - Position control
  - Drive-controlled interpolation
  - Relative drive-controlled interpolation
- Numerous diagnostic possibilities
- Programmable torque/force limits
- Current limitation
- Velocity limitation
- Transversing range limitation
- Driver-side error response:
  - Best possible deceleration "velocity command value zero-switch"
  - Best possible deceleration "torque-free"
  - Best possible deceleration "velocity command value zero-switch with slope and filter"
  - Return motions
  - NC response in error situation
  - Emergency stop feature
- Control loop setting
  - Basic load feature
  - Acceleration feedforward
  - Velocity mix factor
  - Velocity feedforward
  - Friction torque compensation
- Language selection
- Drive Interlock
- Halt drive
- Drive-controlled homing procedure
- Evaluation of absolute measurement systems
- Set absolute measuring
- Analog outputs

- Oscilloscope function
- Probe feature
  - Measurement signal actual feedback value 1/2
  - Measurement signal time
- Modulo feature
- Axis error correction
- "Travel to positive stop" command
- Password-controller write access to amplifier and feedback data
- Analog inputs
- Park axis command
- Load base parameters command
- Error memory and operating hour counter
- Freely configurable signal status word
- Customer password

## 4.2 Selection of additional features

Additional to the basic features DIAX04 offers a range of further features.

### Additional plug-in modules are required

When you select these additional features which are presented in the following chapters and tables, you should consider that additional plug-in modules will be required.

### Max number of modules

Depending on the basic device type being used, there may be differences in the number of plug-in modules used.

HDS 04.*	max. 4 plug-in modules
HDS 03.*	max. 4 plug-in modules
HDS 02.*	max. 3 plug-in modules
HDD 02.*-W040N- <b>HD12</b> -01-FW	1 plug-in module / axis
HDD 02.*-W040N- <b>HD32</b> -01-FW	no plug-in modules (DSS02.1 and DLF01.1 integrated)

---

**Note:** One slot is already used for the DSS communication module in every basic device type. This means:

- it is impossible to use any additional features for HDD 02.\*-W040N-**HD12**-01-FW in form of plug-in modules.
  - For HDD 02.\*-W040N-**HD32**-01-FW there always is the SERCOS interface (DSS02.1) and an optional 1Vpp encoder interface (DLF01.1) per axis. There aren't any further plug-in modules.
-

- Selection requirements** The following requirements must be taken into consideration when selecting an additional feature:
- Each module can only be used for one function.
  - A maximum of one external measurement system may be selected.

In contrast to basic features, use of additional features depends on the type of motor or motor encoder interface being used.

For this reason, distinctions are made based on the motor encoder interface in the following chapters.

## Motor encoder interface: HSF / RSF or resolver without feedback data memory

If a motor type with a digital servo feedback (HSF) or a resolver (RSF) is used, you can then select the Additional features for motor with HSF/RSF or resolver without feedback data memory from the following table.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

Using this module combination, you can define the corresponding configuration labeling in the table Configuration selection for motor with HSF/RSF or resolver without feedback data memory which is then used to order the correct components.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor encoder interface, features); some changes may be required.

- 
- Note:**
- There aren't any additional features for HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW.
  - It is possible to connect an external measurement system with 1Vpp signals to HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW (DLF01.1 integrated).
-

**Selection of features for the motor with HSF/RSF or resolver without feedback data memory**

Features	Table B1: Plug-in modules::									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input Incremental feedback emulation							X			
Digital input/output		X								
Ext. measurement system with Heidenhain sine encoder						X				
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder			X	X						
Ext. measurement system with HSF encoder					X					
Ext. measurement system with SSI Interface	X									
Ext. measurement system with EnDat encoder	X									
Ext. measurement system with gear wheel encoder (Indramat)									X	
Master axis encoder measure- ment with HSF ecoder					X					
Master axis encoder measure- ment with EnDat encoder	X									
Master axis encoder measure- ment with SSI-Interface	X									
Master axis position output								X		
<b>Plug-in modules determined:</b>										

Fig. 4-1: Additional features for motor with HSF/RSFor resolver without feedback data memory

**Configuration selection for motor with HSF/RSF or resolver without feedback data memory**

Name of configuration	Table C1: Module combination:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFE 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS12-01-FW										
HS37-01-FW									X	
HS54-01-FW								X		
HS56-01-FW							X			
HS32-01-FW						X				
HS09-01-FW					X					
HS23-01-FW		X								
HS45-01-FW	X									
HS70-01-FW								X	X	
HS19-01-FW							X		X	
HS27-01-FW					X				X	
HS38-01-FW		X							X	
HS04-02-FW	X								X	
HS62-01-FW						X		X		
HS47-01-FW					X			X		
HS58-01-FW						X	X			
HS59-01-FW					X		X			
HS60-01-FW			X				X			
HS84-01-FW		X					X			
HS66-01-FW	X						X			
HS08-01-FW					X	X				
HS33-01-FW		X				X				
HS30-01-FW		X			X					
HS74-02-FW	X	X								
HS65-01-FW					X			X	X	
HS63-01-FW		X						X	X	
HS72-02-FW	X							X	X	
HS67-01-FW		X					X		X	
HS22-01-FW		X			X				X	
HS02-02-FW	X				X				X	
HS03-02-FW	X	X							X	
HS57-01-FW					X	X		X		
HS55-01-FW		X				X		X		
HS25-01-FW		X			X			X		
HS68-01-FW		X				X	X			
HS73-01-FW		X			X		X			

HS86-01-FW		X	X				X			
HS87-01-FW	X	X					X			
HS28-01-FW		X			X	X				

Fig. 4-2: Configuration Selection for Motor with HSF/RSF or resolver without feedback data memory

## Motor encoder interface: sine encoder

If a motor type was specified, and an incremental scale with sine signals or an incremental sine encoder is used for the motor encoder interface, then the desired additional feature can be selected from the table *Additional features for motor with sine encoder as a motor encoder*.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

With this module combinations you can determine the configuration labeling from the table *Configuration selection for motor with sine encoder as a motor encoder* to order the correct components.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor *encoder* interface, features); some changes may be required.

- 
- Note:**
- It is impossible to connect a sine encoder as a motor encoder to HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW.
  - It is possible to connect a sine encoder with 1Vpp signals as a motor encoder and, as an option, to connect an external measurement system (HSF encoder) to HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW (DLF01.1 integrated).
-

**Selection of features for motor with sine encoder**

	Table B2: Plug-in modules:									
Features:	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input						x	X			
Digital input/output		X				X				
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder				X		X				
Ext. measurement system with HSF encoder (1)					X	X				
Ext. measurement system with SSI Interface	X					X				
Ext. measurement system with EnDat encoder	X					X				
Master axis encoder measurement with HSF ecoder (1)					X	X				
Master axis encoder measurement with EnDat encoder	X					X				
Master axis encoder measurement with SSI-Interface	X					X				
Master axis position output						X		X		
<b>Plug-in modules determined:</b>						x				

(1) If the standard interface X4 is not used, there is then no need for the DFF module. The HSF feedback can be connected at the standard interface X4.

Fig. 4-3: Additional features for motor with sine encoder as the motor encoder

**Configuration selection for motor with sine encoder**

	Table C2: Module combination:									
Name of configuration:	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS32-01-FW						X				
HS62-01-FW						X		X		
HS58-01-FW						X	X			
HS08-01-FW					X	X				
HS33-01-FW		X				X				
HS57-01-FW					X	X		X		
HS55-01-FW		X				X		X		
HT07-01-FW					X	X	X			
HT06-01-FW				X		X	X			
HS68-01-FW		X				X	X			
HT03-01-FW	X					X	X			
HS28-01-FW		X			X	X				

Fig. 4-4: Configuration selection for motor with sine encoder as the motor encoder

### Motor encoder interface: Rexroth Indramat gear wheel encoder

If a motor type was specified for an application where a gear wheel encoder is used for a motor encoder interface, then you can select the desired additional features from the table *Additional features for motor with Rexroth Indramat gear wheel encoder*.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

With this module combination from the table *Configuration selection for motors with Rexroth Indramat gear wheel encoder* you can determine the configuration label and order the correct components.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor encoder interface, features); some changes may be required.

---

**Note:** It is impossible to connect a gear wheel encoder to HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW and HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW.

---

#### Selection of features for motor with Rexroth Indramat gear wheel encoder

Features:	Table B3: Plug-in modules:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input							X		x	
Digital input/output		X							X	
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder				X					X	
Ext. measurement system with HSF encoder (1)					X				X	
Ext. measurement system with SSI Interface	X								X	
Ext. measurement system with EnDat encoder	X								X	
Master axis encoder measurement with HSF ecoder (1)					X				X	
Master axis encoder measurement with EnDat encoder	X								X	
Master axis encoder measurement with SSI-Interface	X								X	
Master axis position output								X	X	
<b>Plug-in modules determined:</b>									x	

(1) If the standard interface X4 is not used, there is then no need for the DFF module. The HSF feedback can be connected at the standard interface X4.

Fig. 4-5: Additional features for motor with Rexroth Indramat gear wheel encoder



**Configuration selection for motor with Rexroth Indramat gear wheel encoder**

Name of configuration:	Table C3: Module combination:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS37-01-FW									X	
HS70-01-FW								X	X	
HS27-01-FW					X				X	
HS38-01-FW		X							X	
HS04-02-FW	X								X	
HS65-01-FW					X			X	X	
HS63-01-FW		X						X	X	
HS72-02-FW	X							X	X	
HS88-01-FW					X		X		X	
HS89-01-FW				X			X		X	
HS67-01-FW		X					X		X	
HS90-01-FW	X						X		X	
HS22-01-FW		X			X				X	
HS02-02-FW	X				X				X	
HS03-02-FW	X	X							X	

Fig. 4-6: Configuration Selection for Motor with Rexroth Indramat gear wheel encoder

## Motor encoder interface: EnDat encoder

If a motor type was specified for an application where an encoder with EnDat interface is used for the motor encoder interface, then you can select the desired additional features from the table *Additional features for motors with EnDat motor encoder Interface*.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

With this module combinations you can define the appropriate configuration label for ordering the correct components in the table *Configuration selection for Motor with EnDat motor encoder interface*.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor *encoder* interface, features); some changes may be required.

---

**Note:** It is impossible to connect an EnDat encoder to  
HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW and  
HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW.

---

**Selection of features for motor with EnDat encoder**

Features	Table B4: Plug-in modules:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input	X						X			
Digital input/output	X	X								
Ext. measurement system with Heidenhain sine encoder	X					X				
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder	X		X	X						
Ext. measurement system with HSF encoder (1)	X				X					
Ext. measurement system with gear tooth encoder (Indramat)	X								X	
Master axis encoder measurement with HSF encoder (1)	X				X					
Master axis position output	X							X		
<b>Plug-in modules determined:</b>	<b>X</b>									

(1) If the standard interface X4 is not used, there is then no need for the DFF module. The HSF feedback can be connected at the standard interface X4.

Fig. 4-7: Additional features for motors with EnDat motor encoder interface

**Configuration selection for motors with EnDat encoder**

Name of configuration	Table C4: Module combination:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS45-01-FW	X									
HS04-02-FW	X								X	
HS74-02-FW	X	X								
HS72-02-FW	X							X	X	
HS02-02-FW	X				X				X	
HS03-02-FW	X	X							X	
HS72-02-FW	X							X	X	
HS74-02-FW	X	X								

Fig. 4-8: Configuration selection for motor with EnDat motor encoder interface

## Motor encoder interface: Resolver without feedback data memory + sine encoder

If a motor type was specified for an application where an resolver without feedback data memory is used for the motor encoder interface, then you can select the desired additional features from the table *Additional features for motors with resolver without FDM + sine encoder interface*.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

With this module combinations you can define the appropriate configuration label for ordering the correct components in the table *Configuration selection for Motor with resolver without FDM + sine encoder interface*.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor encoder interface, features); some changes may be required.

- 
- Note:**
- It is impossible to connect a motor with resolver without FDM + sine encoder to HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW.
  - It is possible to connect a motor with resolver without FDM + sine encoder to HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW (DLF01.1 integrated).
-

**Selection of features for motor with resolver without FDM + sine encoder**

	Table B5: Plug-in modules:									
Features:	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input						X	X			
Digital input/output		X				X				
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder				X		X				
Ext. measurement system with HSF encoder (1)					X	X				
Ext. measurement system with SSI Interface	X					X				
Ext. measurement system with EnDat encoder	X					x				
<b>Plug-in modules determined:</b>						x				

(1) If the standard interface X4 is not used, there is then no need for the DFF module. The HSF feedback can be connected at the standard interface X4.

Fig. 4-9: Additional features for motor with resolver without FDM + sine encoder

**Configuration selection for motors with resolver without FDM + sine encoder**

	Table C5: Module combination:									
Name of configuration	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS12-01-FW						x				
HS08-01-FW					X	X				
HT04-01-FW				X		X				
HT01-01-FW	X					X				
HT07-01-FW					X	X	X			
HT06-01-FW				X		X	X			
HT03-01-FW	X					X	X			
HS28-01-FW		X			X	X				
HT05-01-FW		X		X		X				
HT02-01-FW	X	X				X				

Fig. 4-10: Configuration Selection for Motor with resolver without FDM + sine encoder

## Motor encoder interface: gear wheel encoder with 1Vpp signals

If a motor type was specified for an application where a gear wheel encoder with 1Vpp signals is used for the motor encoder interface, then you can select the desired additional features from the table *Additional features for motors with gear wheel encoder interface with 1Vpp signals*.

Depending on your selection, the result will be a number or a combination of required modules.

With this module combinations you can define the appropriate configuration label for ordering the correct components in the table *Configuration selection for Motor with gear wheel encoder interface with 1Vpp signals*.

If the module combination is not listed in this table, check your selected components again (motor type, motor encoder interface, features); some changes may be required.

---

**Note:** It is impossible to connect a gear wheel encoder with 1Vpp signals to HDD 02.\*-W040N-HD12-01-FW and HDD 02.\*-W040N-HD32-01-FW.

---

### Selection of features for motor with gear wheel encoder with 1Vpp signals

Features:	Table B6: Plug-in modules:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
Analog input							X			X
Digital input/output		X								X
Ext. measurement system with Heidenhain rectangle encoder				X						X
Ext. measurement system with HSF encoder (1)					X					X
Ext. measurement system with SSI Interface	X									X
Ext. measurement system with EnDat encoder	X									X
Master axis encoder measurement with HSF encoder (1)					X					X
Master axis encoder measurement with EnDat encoder	X									X
Master axis encoder measurement with SSI-Interface	X									X
Master axis position output								X		X
<b>Plug-in modules determined:</b>										X

(1) If the standard interface X4 is not used, there is then no need for the DFF module. The HSF feedback can be connected at the standard interface X4.

Fig. 4-11: Additional features for motor with gear wheel encoder with 1Vpp signals

**Configuration selection for motors with gear wheel encoder with 1Vpp signals**

Name of configuration	Table C6: Module combination:									
	DAG 01.2M	DEA 04.2M	DEF 01.1M	DEF 02.1M	DFF 01.1M	DLF 01.1M	DAE 02.1M	DSA 01.1M	DZF 02.1M	DZF 03.1M
HS79-01-FW										X
HS91-01-FW								X		X
HS92-01-FW					X					X
HS80-01-FW		X								X
HS93-01-FW	X									X
HS94-01-FW					X			X		X
HT13-01-FW		X						X		X
HT14-01-FW	X							X		X
HT15-01-FW					X		X			X
HS99-01-FW				X			X			X
HT08-01-FW		X					X			X
HT09-01-FW	X						X			X
HT10-01-FW		X			X					X
HT11-01-FW	X				X					X
HT12-01-FW	X	X								X

Fig. 4-12: Configuration Selection for Motor with gear wheel encoder with 1Vpp signals

**Notes**



## 5 Service & Support

### 5.1 Helpdesk

Unser Kundendienst-Helpdesk im Hauptwerk Lohr am Main steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Sie erreichen uns

- telefonisch: **+49 (0) 9352 40 50 60**  
über Service-Call Entry Center Mo-Fr 07:00-18:00
- per Fax: **+49 (0) 9352 40 49 41**
- per e-Mail: **service@indramat.de**

Our service helpdesk at our headquarters in Lohr am Main, Germany can assist you in all kinds of inquiries. Contact us

- by phone: **+49 (0) 9352 40 50 60**  
via Service-Call Entry Center Mo-Fr 07:00 am -6:00 pm
- by fax: **+49 (0) 9352 40 49 41**
- by e-mail: **service@indramat.de**

### 5.2 Service-Hotline

Außerhalb der Helpdesk-Zeiten ist der Service direkt ansprechbar unter

oder **+49 (0) 171 333 88 26**  
**+49 (0) 172 660 04 06**

After helpdesk hours, contact our service department directly at

or **+49 (0) 171 333 88 26**  
**+49 (0) 172 660 04 06**

### 5.3 Internet

Weitere Hinweise zu Service, Reparatur und Training finden Sie im Internet unter

**www.indramat.de**

Außerhalb Deutschlands nehmen Sie bitte zuerst Kontakt mit Ihrem lokalen Ansprechpartner auf. Die Adressen sind im Anhang aufgeführt.

Additional notes about service, repairs and training are available on the Internet at

**www.indramat.de**

Please contact the sales & service offices in your area first. Refer to the addresses on the following pages.

### 5.4 Vor der Kontaktaufnahme... - Before contacting us...

Wir können Ihnen schnell und effizient helfen wenn Sie folgende Informationen bereithalten:

1. detaillierte Beschreibung der Störung und der Umstände.
2. Angaben auf dem Typenschild der betreffenden Produkte, insbesondere Typenschlüssel und Seriennummern.
3. Telefon-/Faxnummern und e-Mail-Adresse, unter denen Sie für Rückfragen zu erreichen sind.

For quick and efficient help, please have the following information ready:

1. Detailed description of the failure and circumstances.
2. Information on the type plate of the affected products, especially type codes and serial numbers.
3. Your phone/fax numbers and e-mail address, so we can contact you in case of questions.

## 5.5 Kundenbetreuungsstellen - Sales & Service Facilities

Verkaufsniederlassungen  
 Niederlassungen mit Kundendienst

sales agencies  
 offices providing service

### Deutschland – Germany

**vom Ausland:** (0) nach Landeskenziffer weglassen!  
from abroad: don't dial (0) after country code!

Vertriebsgebiet Mitte Germany Centre  Rexroth Indramat GmbH Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2 97816 Lohr am Main  <b>Kompetenz-Zentrum Europa</b>  Telefon: +49 (0)9352 40-0 Telefax: +49 (0)9352 40-4885	<b>SERVICE</b>  <b>CALL ENTRY CENTER</b> <b>MO – FR</b> <b>von 07:00 - 18:00 Uhr</b>  <b>from 7 am – 6 pm</b>  <b>Tel. +49 (0) 9352 40 50 60</b> <a href="mailto:service@indramat.de">service@indramat.de</a>	<b>SERVICE</b>  <b>HOTLINE</b> <b>MO – FR</b> <b>von 17:00 - 07:00 Uhr</b> <b>from 5 pm - 7 am</b> + SA / SO  <b>Tel.: +49 (0)172 660 04 06</b> <b>oder / or</b> <b>Tel.: +49 (0)171 333 88 26</b>	<b>SERVICE</b>  <b>ERSATZTEILE / SPARES</b> verlängerte Ansprechzeit - extended office time - ♦ nur an Werktagen - only on working days - ♦ von 07:00 - 18:00 Uhr - from 7 am - 6 pm - <b>Tel. +49 (0) 9352 40 42 22</b>
Vertriebsgebiet Süd Germany South  Rexroth Indramat GmbH Ridlerstraße 75 80339 München  Telefon: +49 (0)89 540138-30 Telefax: +49 (0)89 540138-10 <a href="mailto:indramat.mue@t-online.de">indramat.mue@t-online.de</a>	Gebiet Südwest Germany South-West  Mannesmann Rexroth AG Vertrieb Deutschland – VD-BI Geschäftsbereich Rexroth Indramat Regionalzentrum Südwest Ringstrasse 70 / Postfach 1144 70736 Fellbach / 70701 Fellbach  Tel.: +49 (0)711 57 61–100 Fax: +49 (0)711 57 61–125	Vertriebsgebiet Ost Germany East  Rexroth Indramat GmbH Beckerstraße 31 09120 Chemnitz  Telefon: +49 (0)371 35 55-0 Telefax: +49 (0)371 35 55-333	Vertriebsgebiet Nord Germany North  Mannesmann Rexroth AG Vertriebsniederlassung Region Nord Gesch.ber. Rexroth Indramat Walsroder Str. 93 30853 Langenhagen  Telefon: +49 (0) 511 72 66 57-0 Telefax: +49 (0) 511 72 66 57-95
Vertriebsgebiet West Germany West  Mannesmann Rexroth AG Vertrieb Deutschland Regionalzentrum West Borsigstrasse 15 40880 Ratingen  Telefon: +49 (0)2102 409-0 Telefax: +49 (0)2102 409-406	Vertriebsgebiet Mitte Germany Centre  Mannesmann Rexroth AG Gesch.ber. Rexroth Indramat Lilistraße 14-18 63067 Offenbach  Telefon: +49 (0) 69 82 00 90-0 Telefax: +49 (0) 69 82 00 90-80	Vertriebsgebiet Ost Germany East  Mannesmann Rexroth AG GB Rexroth Indramat GmbH Holzhäuser Str. 122 04299 Leipzig  Telefon: +49 (0)341 86 77-0 Telefax: +49 (0)341 86 77-219	Vertriebsgebiet Nord Germany North  Rexroth Indramat GmbH Kieler Straße 212 22525 Hamburg  Telefon: +49 (0) 40 81 955 966 Telefax: +49 (0) 40 85 418 978

## Europa – Europe

**vom Ausland:** (0) nach Landeskennziffer weglassen, **Italien:** 0 nach Landeskennziffer mitwählen  
**from abroad:** don't dial (0) after country code, **Italy:** dial 0 after country code

<b>Austria - Österreich</b> Mannesmann Rexroth Ges.m.b.H. Gesch.ber. Rexroth Indramat Hägelingasse 3 1140 Wien Telefon: +43 (0)1 9852540-400 Telefax: +43 (0)1 9852540-93	<b>Austria - Österreich</b> Mannesmann Rexroth G.m.b.H. Gesch.ber. Rexroth Indramat Industriepark 18 4061 Pasching Telefon: +43 (0)7221 605-0 Telefax: +43 (0)7221 605-21	<b>Belgium - Belgien</b> Mannesmann Rexroth N.V.-S.A. Gesch.ber. Rexroth Indramat Industrielaan 8 1740 Ternat Telefon: +32 (0)2 5830719 Telefax: +32 (0)2 5830731 indramat@rexroth.be	<b>Denmark - Dänemark</b> BEC AS Zinkvej 6 8900 Randers Telefon: +45 (0)87 11 90 60 Telefax: +45 (0)87 11 90 61
<b>Czech Republic - Tschechien</b> Mannesmann-Rexroth, spol.s.r.o. Hviezdoslavova 5 627 00 Brno Telefon: +420 (0)5 48 126 358 Telefax: +420 (0)5 48 126 112	<b>England</b> Mannesmann Rexroth Ltd. Rexroth Indramat Division Broadway Lane, South Cerney Cirencester, Glos GL7 5UH Telefon: +44 (0)1285 863000 Telefax: +44 (0)1285 863030	<b>Finland - Finnland</b> Rexroth Mecman Oy Rexroth Indramat division Ansatie 6 017 40 Vantaa Telefon: +358 (0)9 84 91-11 Telefax: +358 (0)9 84 91-13 60	<b>France - Frankreich</b> Mannesmann Rexroth S.A. Division Rexroth Indramat Parc des Barbanniers 4, Place du Village 92632 Gennevilliers Cedex Telefon: +33 (0)141 47 54 30 Telefax: +33 (0)147 94 69 41 Hotline: +33 (0)608 33 43 28
<b>France - Frankreich</b> Mannesmann Rexroth S.A. Division Rexroth Indramat 270, Avenue de Lardenne 31100 Toulouse Telefon: +33 (0)5 61 49 95 19 Telefax: +33 (0)5 61 31 00 41	<b>France - Frankreich</b> Mannesmann Rexroth S.A. Division Rexroth Indramat 91, Bd. Irène Joliot-Curie 69634 Vénissieux – Cedex Telefon: +33 (0)4 78 78 53 65 Telefax: +33 (0)4 78 78 53 62	<b>Hungary - Ungarn</b> Mannesmann Rexroth Kft. Angol utca 34 1149 Budapest Telefon: +36 (1) 364 00 02 Telefax: +36 (1) 383 19 80	<b>Italy - Italien</b> Mannesmann Rexroth S.p.A. Divisione Rexroth Indramat Via G. Di Vittoria, 1 20063 Cernusco S/N.MI Telefon: +39 02 2 365 270 Telefax: +39 02 700 408 252378
<b>Italy - Italien</b> Mannesmann Rexroth S.p.A. Divisione Rexroth Indramat Via Borgomanero, 11 10145 Torino Telefon: +39 011 7 50 38 11 Telefax: +39 011 7 71 01 90	<b>Italy - Italien</b> Mannesmann Rexroth S.p.A. Divisione Rexroth Indramat Via del Progresso, 16 (Zona Ind.) 35020 Padova Telefon: +39 049 8 70 13 70 Telefax: +39 049 8 70 13 77	<b>Italy - Italien</b> Mannesmann Rexroth S.p.A. Divisione Rexroth Indramat Via Mascia, 1 80053 Castellammare di Stabia NA Telefon: +39 081 8 71 57 00 Telefax: +39 081 8 71 68 85	<b>Italy - Italien</b> Mannesmann Rexroth S.p.A. Divisione Rexroth Indramat Viale Oriani, 38/A 40137 Bologna Telefon: +39 051 34 14 14 Telefax: +39 051 34 14 22
<b>Netherlands - Niederlande/Holland</b> Rexroth B.V. Kruisbroeksestraat 1 (P.O. Box 32) 5281 RV Boxtel Telefon: +31 (0)411 65 19 51 Telefax: +31 (0)411 65 14 83 indramat@hydraudyne.nl	<b>Netherlands - Niederlande/Holland</b> Rexroth Hydrocare B.V. Kruisbroeksestraat 1 (P.O. Box 32) 5281 RV Boxtel Telefon: +31 (0)411 65 19 51 Telefax: +31 (0)411 67 78 14	<b>Norway - Norwegen</b> Rexroth Mecman AS Divisione Rexroth Indramat Berghagan 1 or: Box 3007 1405 Ski-Langhus 1402 Ski Telefon: +47 (0)64 86 41 00 Telefax: +47 (0)64 86 90 62	<b>Poland - Polen</b> Mannesmann Rexroth Sp.zo.o. Biuro Poznan ul. Dabrowskiego 81/85 60-529 Poznan Telefon: +48 061 847 67 99 Telefax: +48 061 847 64 02
<b>Rumania - Rumänien</b> Mannesmann Rexroth Sp.zo.o. Str. Drobety nr. 4-10, app. 14 70258 Bucuresti, Sector 2 Telefon: +40 (0)1 210 48 25 +40 (0)1 210 29 50 Telefax: +40 (0)1 210 29 52	<b>Russia - Russland</b> Tschudnenko E.B. Arsenia 22 153000 Ivanovo Telefon: +7 093 223 96 33 oder/or +7 093 223 95 48 Telefax: +7 093 223 46 01	<b>Spain - Spanien</b> Mannesmann Rexroth S.A. Division Rexroth Indramat Centro Industrial Santiga Obradors s/n 08130 Santa Perpetua de Mogoda Barcelona Telefon: +34 9 37 47 94 00 Telefax: +34 9 37 47 94 01	<b>Spain - Spanien</b> Goimendi S.A. Division Rexroth Indramat Parque Empresarial Zuatzu C/ Francisco Montagne no.2 20018 San Sebastian Telefon: +34 9 43 31 84 21 - service: +34 9 43 31 84 56 Telefax: +34 9 43 31 84 27 - service: +34 9 43 31 84 60 satindramat-goimendi@adegi.es
<b>Sweden - Schweden</b> Rexroth Mecman Svenska AB Rexroth Indramat Division Varuvägen 7 125 81 Stockholm Telefon: +46 (0)8 727 92 00 Telefax: +46 (0)8 647 32 77	<b>Slowenia - Slowenien</b> Rexroth Indramat elektromotorji d.o.o. Otoki 21 64 228 Zelezniki Telefon: +386 64 61 73 32 Telefax: +386 64 64 71 50	<b>Switzerland East - Schweiz Ost</b> Mannesmann Rexroth Schweiz AG Gesch.ber. Rexroth Indramat Gewerbstraße 3 8500 Frauenfeld Telefon: +41 (0)52 720 21 00 Telefax: +41 (0)52 720 21 11	<b>Switzerland West - Schweiz West</b> Mannesmann Rexroth Suisse SA Département Rexroth Indramat Rue du village 1 1020 Renens Telefon: +41 (0)21 632 84 20 Telefax: +41 (0)21 632 84 21
<b>Turkey - Türkei</b> Mannesmann Rexroth Hidropar A.S. Fevzi Cakmak Cad No. 3 34630 Sefaköy Istanbul Telefon: +90 212 541 60 70 Telefax: +90 212 599 34 07			

## Africa, Asia, Australia – incl. Pacific Rim

**vom Ausland:**  
from abroad:

(x) nach Landeskenziffer weglassen!  
don't dial (x) after country code!

<p>Australia - Australien</p> <p>AIMS - Australian Industrial Machinery Services Pty. Ltd. Unit 3/45 Horne ST Campbellfield, VIC 3061 Melbourne</p> <p>Telefon: +61 (0)3 93 59 02 28 Telefax: +61 (0)3 93 59 02 86</p>	<p>Australia - Australien</p> <p>Mannesmann Rexroth Pty. Ltd. No. 7, Endeavour Way Braeside Victoria, 31 95 Melbourne</p> <p>Telefon: +61 (0)3 95 80 39 33 Telefax: +61 (0)3 95 80 17 33 mel@rexroth.com.au</p>	<p>China</p> <p>Shanghai Mannesmann Rexroth Hydraulics &amp; Automation Ltd. Wai Gaoqiao Free Trade Zone No.122, Fu Te Dong Yi Road Shanghai 200131 - P.R.China</p> <p>Telefon: +86 21 58 66 30 30 Telefax: +86 21 58 66 55 23</p>	<p>China</p> <p>Mannesmann Rexroth (China) Ltd. 15/F China World Trade Center 1, Jianguomenwai Avenue Beijing 100004, P.R.China</p> <p>Telefon: +86 10 65 05 03 80 Telefax: +86 10 65 05 03 79</p>
<p>China</p> <p>Mannesmann Rexroth (China) Ltd. A-5F., 123 Lian Shan Street Sha He Kou District Dalian 116 023, P.R.China</p> <p>Telefon: +86 411 46 78 930 Telefax: +86 411 46 78 932</p>	<p>China</p> <p>Mannesmann Rexroth (China) Ltd. Guangzhou Repres. Office Room 1014-1016, Metro Plaza, Tian He District, 183 Tian He Bei Rd Guangzhou 510075, P.R.China</p> <p>Telefon: +86 20 8755-0030 +86 20 8755-0011 Telefax: +86 20 8755-2387</p>	<p>Hongkong</p> <p>Rexroth (China) Ltd. 1/F., 19 Cheung Shun Street Cheung Sha Wan, Kowloon, Hongkong</p> <p>Telefon: +852 22 62 51 00 Telefax: +852 27 41 33 44</p>	<p>India - Indien</p> <p>Mannesmann Rexroth (India) Ltd. Rexroth Indramat Division Plot. A-58, TTC Industrial Area Thane Turbhe Midc Road Mahape Village Navi Mumbai - 400 701</p> <p>Telefon: +91 (0)22 7 61 46 22 Telefax: +91 (0)22 7 68 15 31</p>
<p>India - Indien</p> <p>Mannesmann Rexroth (India) Ltd. Rexroth Indramat Division Plot. 96, Phase III Peenya Industrial Area Bangalore - 560058</p> <p>Telefon: +91 (0)80 8 39 73 74 Telefax: +91 (0)80 8 39 43 45</p>	<p>Indonesia - Indonesien</p> <p>PT. Rexroth Wijayakusuma Jl. Raya Bekasi Km 21 Pulogadung Jakarta Timur 13920</p> <p>Telefon: +62 21 4 61 04 87 +62 21 4 61 04 88 Telefax: +62 21 4 60 01 52</p>	<p>Japan</p> <p>Rexroth Automation Co., Ltd. Service Center Japan Yutakagaoka 1810, Meito-ku, NAGOYA 465-0035, Japan</p> <p>Telefon: +81 (0)52 777 88 41 +81 (0)52 777 88 53 +81 (0)52 777 88 79 Telefax: +81 (0)52 777 89 01</p>	<p>Japan</p> <p>Rexroth Automation Co., Ltd. Rexroth Indramat Division 1F, I.R. Building Nakamachidai 4-26-44, Tsuzuki-ku YOKOHAMA 224-0041, Japan</p> <p>Telefon: +81 (0)45 942 72 10 Telefax: +81 (0)45 942 03 41</p>
<p>Korea</p> <p>Mannesmann Rexroth-Korea Ltd. Rexroth Indramat Division 1500-12 Dadae-Dong- Saha-Ku Pusan, 604-050 Republic of South Korea</p> <p>Telefon: +82 (0)51 26 00 741 Telefax: +82 (0)51 26 00 747 gyhan@rexrothkorea.co.kr</p>	<p>South Africa - Südafrika</p> <p>TECTRA Automation (Pty) Ltd. 28 Banfield Road, Industria North RSA - Maraisburg 1700</p> <p>Telefon: +27 (0)11 673 20 80 Telefax: +27 (0)11 673 72 69</p>	<p>Taiwan</p> <p>Rexroth Uchida Co., Ltd. No.17, Lane 136, Cheng Bei 1 Rd., Yungkang, Tainan Hsien Taiwan, R.O.C.</p> <p>Telefon: +886 (0)6 25 36 565 Telefax: +886 (0)6 25 34 754</p>	<p>Thailand</p> <p>NC Advance Technologies Co. Ltd. 59/76 Moo 9 Soi Ramintra 34 Ramintra Road, Tharang, Bangkhen Bangkok 10220</p> <p>Telefon: +66 2 943 70 62 +66 2 943 71 21 Telefax: +66 2 509 23 62 sonkawin@hotmail.com</p>

## Nordamerika – North America

<p>USA Hauptniederlassung - Headquarters</p> <p>Mannesmann Rexroth Corporation Rexroth Indramat Division 5150 Prairie Stone Parkway Hoffman Estates, IL 60192-3707</p> <p><b>Competence Centre America</b></p> <p>Telefon: +1 847 6 45 36 00 Telefax: +1 847 6 45 62 01 service@indramat.com</p>	<p>USA Central Region - Mitte</p> <p>Mannesmann Rexroth Corporation Rexroth Indramat Division Central Region Technical Center Auburn Hills, MI 48326</p> <p>Telefon: +1 248 3 93 33 30 Telefax: +1 248 3 93 29 06</p>	<p>USA Southeast Region - Südwest</p> <p>Mannesmann Rexroth Corporation Rexroth Indramat Division Southeastern Technical Center 3625 Swiftwater Park Drive Suwanee, Georgia 30174</p> <p>Telefon: +1 770 9 32 32 00 Telefax: +1 770 9 32 19 03</p>	<p>USA SERVICE-HOTLINE</p> <p>- 7 days x 24hrs -</p> <p><b>+1-800-860-1055</b></p>
<p>USA Northeast Region – Nordost</p> <p>Mannesmann Rexroth Corporation Rexroth Indramat Division Charlotte Regional Sales Office 14001 South Lakes Drive Charlotte, North Carolina 28273</p> <p>Telefon: +1 704 5 83 97 62 +1 704 5 83 14 86</p>	<p>USA Northeast Region – Nordost</p> <p>Mannesmann Rexroth Corporation Rexroth Indramat Division Northeastern Technical Center 99 Rainbow Road East Granby, Connecticut 06026</p> <p>Telefon: +1 860 8 44 83 77 Telefax: +1 860 8 44 85 95</p>	<p>Canada East - Kanada Ost</p> <p>Basic Technologies Corporation Burlington Division 3426 Mainway Drive Burlington, Ontario Canada L7M 1A8</p> <p>Telefon: +1 905 335 55 11 Telefax: +1 905 335-41 84</p>	<p>Canada West - Kanada West</p> <p>Basic Automation Burnaby 5345 Goring St. Burnaby, British Columbia Canada V7J 1R1</p> <p>Tel. +1 604 205-5777 Fax +1 604 205-6944 dave.gunby@basic.ca</p>

## Südamerika – South America

<p>Argentina - Argentinien</p> <p>Mannesmann Rexroth S.A.I.C. Division Rexroth Indramat Acassuso 48 41/7 RA - 1605 Munro (Buenos Aires)</p> <p>Telefon: +54 (0)11 4756 01 40 Telefax: +54 (0)11 4762 6862 mannesmann@mannesmannsaic.com.ar</p>	<p>Argentina - Argentinien</p> <p>NAKASE Servicio Tecnico CNC Calle 49, No. 5764/66 RA - 1653 Villa Balester Prov. - Buenos Aires</p> <p>Telefon: +54 (0) 11 4768 36 43 Telefax: +54 (0) 11 4768 24 13 nakase@usa.net nakase@infovia.com.ar</p>	<p>Brazil - Brasilien</p> <p>Mannesmann Rexroth Automação Ltda. Divisão Rexroth Indramat Rua Georg Rexroth, 609 Vila Padre Anchieta BR - 09951-270 Diadema-SP [ Caixa Postal 377 ] [ BR-09901-970 Diadema-SP ]</p> <p>Telefon: +55 (0)11 4075 90 60 +55 (0)11 4075 90 70 Telefax: +55 (0)11 4075 35 52 awittwer@rexroth.com.br</p>	<p>Brazil - Brasilien</p> <p>Mannesmann Rexroth Automação Ltda. Divisão Rexroth Indramat R. Dr.Humberto Pinheiro Vieira, 100 Distrito Industrial BR - 89220-390 Joinville - SC [ Caixa Postal 1273 ]</p> <p>Tel./Fax: +55 (0)47 473 58 33 Mobil: +55 (0)47 974 66 45 prochnow@zaz.com.br</p>
<p>Mexico</p> <p>Mannesmann Rexroth Mexico S.A. de C.V. Calle Neptuno 72 Unidad Ind. Vallejo MEX - 07700 Mexico, D.F.</p> <p>Telefon: +52 5 754 17 11 +52 5 754 36 84 +52 5 754 12 60 Telefax: +52 5 754 50 73 +52 5 752 59 43</p>			

## Notizen - Notes



276256

Printed in Germany